

- 1. Протокол о применимости.** Настоящее соглашение с конечным пользователем (далее "соглашение") определяет использование соответствующего программного обеспечения, за исключением случаев, когда данное использование является предметом отдельного соглашения между Вами и компанией Hewlett Packard Enterprise и ее дочерними предприятиями (далее "HPE"). Загружая, копируя или используя данное ПО, Вы принимаете настоящее соглашение. HPE предоставляет перевод настоящего соглашения на несколько языков, отличных от английского. Переводы можно найти по адресу: <http://www.hpe.com/software/SW Licensing>.
- 2. Условие.** Настоящее соглашение включает вспомогательные материалы для ПО или упомянутые HPE; это может быть информация о лицензии на ПО, дополнительные права на лицензию, технические характеристики ПО, опубликованные гарантии, условия поставщика, лицензии на ПО с открытым исходным кодом и аналогичные материалы (далее "вспомогательный материал"). Дополнительные права на лицензию находятся по адресу: <http://www.hpe.com/software/SW Licensing>.
- 3. Авторизация.** Если вы принимаете данное соглашение от имени другого лица или предприятия, настоящим вы подтверждаете, что у вас есть на это право.
- 4. Права покупателя.** Если вы приобрели программное обеспечение как потребитель, ничто в настоящем соглашении не влияет на ваши предусмотренные законами права.
- 5. Электронная передача.** HPE может выбрать в качестве способа поставки программного обеспечения и относящихся к нему продуктов или данных о лицензии электронную передачу или загрузку.
- 6. Предоставление лицензии.** В случае соблюдения положений настоящего соглашения, HPE предоставит Вам неэксклюзивную непередаваемую лицензию на использование одной копии версии или выпуска соответствующего программного обеспечения исключительно для личного пользования. Данная лицензия подчиняется любой относящейся к лицензии на ПО информации, находящейся в продукции ПО или во вспомогательных материалах.

Использование Вами ПО подчиняется следующим ограничениям, за исключением случаев, специально разрешенных во вспомогательных материалах.

- Вы не имеете права на использование ПО для предоставления услуг сторонним лицам.
- Вы не имеете права на создание и распространение копий, перепродажу или предоставление sublicензий на ПО сторонним лицам.
- Вы не имеете права на загрузку и использование исправлений, улучшений и аналогичных обновлений, за исключением случаев, если у Вас есть лицензия на базовое ПО. Однако, наличие такой лицензии не дает вам автоматически право на получение подобных обновлений, и компания HPE оставляет за собой право предоставлять подобные обновления только клиентам с контрактами на поддержку.
- Вы не вправе копировать, использовать или делать доступной через общественную или внешнюю сеть.
- Вы не вправе открывать доступ во внутреннюю сеть никому за исключением авторизованных пользователей.
- Вы вправе сделать одну копию ПО для архивных целей, или в случае необходимости при авторизованном использовании.
- Вам запрещается модифицировать, выполнять обратное проектирование, деассемблировать, расшифровывать, декомпилировать или создавать производные работы на основе предоставленного программного обеспечения. Если у Вас есть обусловленное законом право на такие действия, Вы обязаны в письменном виде уведомить HPE о произведенных изменениях.

7. **Дистанционное наблюдение.** Некоторые программы могут потребовать применения ключей или других средств технической защиты, а HPE может вести удаленное или иное наблюдение за выполнением Вами обязательств по данному соглашению. Если HPE создает программу управления лицензией для записи и ведения отчетности использования лицензии, Вы обязуетесь использовать данную программу не позднее чем через 180 дней с даты ее публикации.
8. **Владение.** В настоящем соглашении не подразумевается передача права владения на любую интеллектуальную собственность.
9. **Уведомления об авторских правах.** При создании разрешенных копий необходимо воспроизводить уведомления об авторских правах на программное обеспечение.
10. **Операционные системы.** ПО операционной системы может быть использовано только на одобренном оборудовании и конфигурациях.
11. **Ограниченная гарантия на 90-дней на программное обеспечение HPE.**
 - Программное обеспечение марки HPE в значительной степени соответствует своим техническим характеристикам при их наличии и не содержит вредоносных программ на момент поставки; в случае, если вы уведомите HPE о несоответствии этим гарантийным обязательствам в течение 90 дней после поставки, HPE заменит вашу копию ПО. Настоящим Соглашением описаны исчерпывающие обязательства по гарантийному устранению недостатков.
 - Компания HPE не гарантирует бесперебойной и безошибочной работы программного обеспечения, а также его совместимости с аппаратными и иными программными средствами, если иное прямо не подтверждено Компанией HPE во вспомогательных материалах. В пределах, установленных законом, Компания HPE освобождается от любых гарантийных обязательств, не указанных в настоящем пункте.
12. **Нарушение прав на интеллектуальную собственность.** Компания HP обязана своими силами осуществлять рассмотрение и разрешение любых предъявленных Вам претензий, связанных с нарушением товарами или услугами под товарным знаком HPE, переданными по данному Соглашению, интеллектуальных прав третьих лиц. Выполнение указанных обязательств возможно при своевременном и полном информировании Компании HPE об указанных претензиях и оказании Вами содействия. Для прекращения нарушения прав третьих лиц Компания HPE вправе внести изменения в ПО или обеспечить приобретение лицензии. Если эти варианты недоступны, мы возместим Вам стоимость приобретения продукции в первый год или его стоимость с учетом инфляции позднее. Компания HPE не несет ответственности по претензиям, связанным с любым неразрешенным использованием ПО.
13. **Ограничение ответственности.** Ответственность HPE перед Вами по данному соглашению ограничено суммой, выплаченной Вами компании HPE за соответствующее ПО, за исключением сумм, указанных в разделе 12 ("Нарушение прав интеллектуальной собственности"). Вы и компания HPE освобождаетесь от обязанности по возмещению упущенной выгоды, убытков из-за простоев, убытков, связанных с утратой или повреждением информационных данных, а также косвенных, специальных или производных убытков или расходов. Настоящее положение не ограничивает ответственность сторон за: неавторизованное использование интеллектуальной собственности, смерть или причинение вреда здоровью, вызванные невнимательностью; мошенничество; добровольный отказ от соблюдения соглашения; или любой ответственности, которая не может быть исключена или ограничена применимым правом.
14. **Аннулирование.** Настоящее соглашение сохраняет силу до момента аннулирования, либо до истечения срока действия, в случае ограниченной лицензии; однако Ваши права согласно данному соглашению аннулируются, если вы не будете соблюдать его условия. Незамедлительно после аннулирования либо истечения срока действия вы обязуетесь уничтожить ПО и документацию,

любые их копии, либо вернуть их HPE. В архивных целях разрешается сохранить одну копию ПО и документации. Мы имеем право запросить у вас подтверждения в письменном виде о выполнении условий данного положения. Отказы от гарантийных обязательств, ограничения гарантии, настоящий раздел об аннулировании и раздел 15 ("Общие положения") сохраняют свою силу после аннулирования.

15. Общие положения.

- a. Передача прав. Вы не вправе передавать права на соглашение без предварительного письменного согласия HPE, осуществления платежей за передачу и согласования с политиками HPE о передаче лицензии на ПО. Авторизованная передача прав аннулирует Вашу лицензию на ПО и обязывает Вас передать ПО и документацию, а также их копии правопреемнику. Правопреемник обязан подписать принятие данного соглашения. Передача встроенных программ осуществляется только в случае доставки получателю соответствующего оборудования.
- b. Правительство США. Если программное обеспечение предоставляется по лицензии для использования Правительством США по основному контракту или субконтракту, Вы соглашаетесь с тем, что в соответствии с FAR 12.211 и 12.212, коммерческое компьютерное Программное обеспечение, документация на компьютерное Программное обеспечение и технические данные для коммерческих компонентов предоставляются по стандартной коммерческой лицензии HPE.
- c. Соответствие международным правилам торговли. Вы согласны подчиняться законам и правилам торговли в США и других странах. В случае, если Вы экспортируете, импортируете или иным образом передаете продукцию, предоставленную по данному соглашению, Вы несете ответственность за получение любых необходимых разрешений на ввоз или вывоз. Вы подтверждаете, что не находитесь в стране, в отношении которой применяются торговые санкции (на данный момент такими странами являются Куба, Иран, Северная Корея, Северный Судан и Сирия), и также подтверждаете, что вы не будете передавать продукцию в любую из этих стран. HPE может прекратить выполнение обязательств по данному соглашению в рамках закона, применимого к любой из сторон.
- d. Аудит. Компания HPE вправе контролировать соблюдение Вами условий лицензии на ПО. Компания HPE вправе за собственный счёт выполнять такие проверки в обычное рабочее время, уведомив Заказчика в разумные сроки. Если в результате проверки будет выявлена недоплата, Вы обязуетесь возместить HPE выявленную недоплату. Если размер выявленной недоплаты превышает 5 (пять) процентов от суммы изначального соглашения, Вы обязуетесь компенсировать компании HPE затраты, связанные с проведением проверки.
- e. Компоненты с открытым исходным кодом. При условии, что Сопроводительная документация включает в себя лицензии с открытым исходным кодом, такие лицензии имеют приоритетное действие в данном Соглашении в отношении компонента с открытым исходным кодом. При условии, что Сопроводительная документация включает в себя Генеральную общедоступную лицензию или Стандартную общественную лицензию ограниченного применения: (a) ПО включает копию кода источника; или, (b) если вы загрузили ПО с веб-сайта, копия кода источника доступна на том же веб-сайте; или, (c) если вы отправили письменное уведомление HPE, HPE отправит вам копию кода источника на платной основе.
- f. Примечания. Письменные уведомления в рамках данного Соглашения могут быть предоставлены HPE способом, указанным в Сопроводительной документации.
- g. Применимое право. Настоящее Соглашение регулируется законами штата Калифорния, США, за исключением правил в отношении выбора и конфликта законодательства. Заказчик и Компания HPE пришли к соглашению, что Конвенция Организации Объединённых Наций о договорах международной купли-продажи товаров не применяется.
- h. Форс-мажор. Стороны не несут ответственности за задержки выполнения или невыполнение обязательств, возникшие в результате обстоятельств непреодолимой силы, за исключением обязательств оплаты.

- i. **Полнота соглашения.** Настоящее соглашение включает в себя исчерпывающий объем обязательств Сторон в отношении предмета соглашения и заменяет собой все предыдущие договоренности и соглашения, которые могли существовать. Изменение настоящего соглашения приобретает силу исключительно в случае оформления соответствующего письменного документа, подписанного обеими сторонами. Неиспользование компанией HPE своих прав, указанных в настоящем соглашении, не считается отказом от данных прав.
16. **Австралийские потребители.** Если Вы приобрели ПО в качестве потребителя в рамках трактовки "Австралийского закона о потребителях" австралийского *Акта о конкуренции и потреблении* 2010 года (Содружество) то, несмотря на любое другое положение настоящего соглашения, применимы условия по данному адресу: <http://www.hpe.com/software/SWLicensing>.
17. **Потребители в России.** Для резидентов Российской Федерации с правом на использование ПО по отдельной лицензии/сублицензионному договору, заключенному между потребителем и надлежаще уполномоченным партнером HPE, данное Соглашение неприменимо.